

# M4A3E8 Sherman Korean War

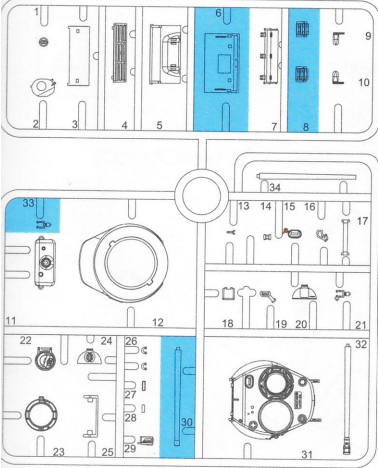
70<sup>TH</sup>  
KOREAN WAR  
ANNIVERSARY

1:72  
ARMOR  
PRO

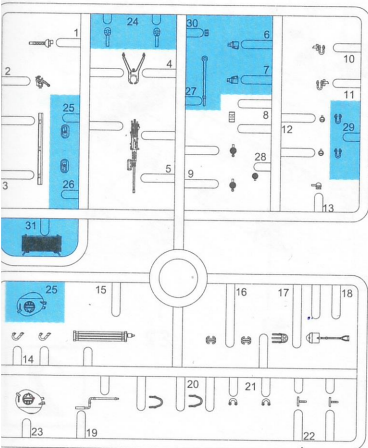
DRAGON



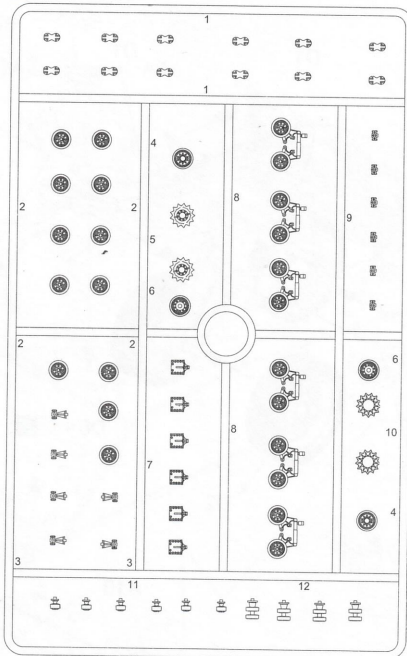
A



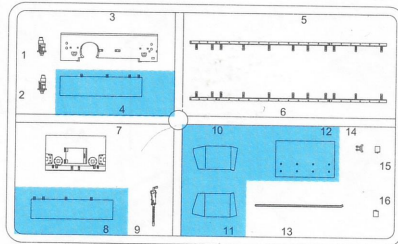
B



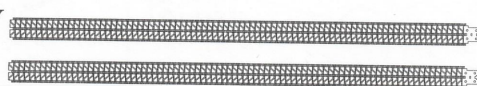
D



E

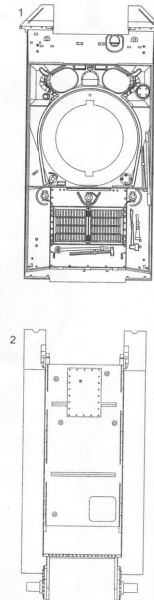


Y



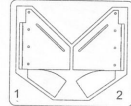
KIT NO. 7570

G



MB

(Photo-etched parts)



中國語以使用し、主に  
Photo not for sale.  
Teile werden nicht verwendet.  
Photos is not for sale.  
Parts not used.  
不要部品の説明

組立ての注意  
 ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使用時はときどき窓を開けて換気をお願いします。  
 ・塗料指定の ■ GSI CREOS CORP. Mr. COLOUR の番号です。  
 ・接着剤や塗料は入っていないので別にお買い求めください。  
 ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。  
 ・組立図のサインマークは下の説明をご覧ください。

《注意》  
 ・勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。  
 ・■ 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR 的顏色編號。  
 ・不包括膠水及油漆。  
 ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小錐除去多餘的膠料。  
 ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG  
 ・Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.  
 ・Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.  
 ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.  
 ・Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION  
 ・When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and in a well-ventilated room.  
 ・Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.  
 ・When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.  
 ・See below for the meaning of symbols.

ATTENTION  
 ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.  
 ・Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.  
 ・Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et éliminer la plastique en excès avec un cutter ou une lime.  
 ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE  
 ・Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.  
 ・■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.  
 ・Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.  
 ・Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

2部品を2つ作ってください 2 TEILE FERTIGEN EFFICIEUEN 2 PIECES FAIRE DEUX PEZZI TWO PARTS TO BE MADE COR 2 ST 製作二個	切り取ってください REMOVEN ENTFERNEN RETRIER SEPARARE POSTRA AVLÄGNSNA 切取	接着しないです DO NOT CEMENT NICHT KLEBERN NE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMMA LIMMAEI 不要接着	アシールを貼ってください APPLY DECAL NIER ARZIEHBILD APPLIQUER DECALOMANIE APPLICARE DECALOMANIE ASETA SERTIUKOVA APPLICERA DECALEN 貼シール	穴を埋めてください FILL HOLE SCHLESSEN BOUCHEZ LE TROU FORD PIENO TATA REKA FILL HOLET 穴を埋め	曲げてください BEND BIEGEN PLIER S/L VOUS PLAIT PIEGARE TATA SOCCA 曲げ	組み立ててください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENLEGEN COLLER ENSEMBLE NICOLLARE INSIEME LIMMA YHTEN LIMMA YHTEN 組み立て	金属製オプション OPTIONAL NACH BELIEBEN FACILITAT FACILITATIVO VALINNANVARAINEN VALSAR 可选零件	金属用瞬間接着剤 INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALLI PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN SINKILIMAA METALLIDELAR 金屬用速乾膠
--	---	--	---	---	--	---	--	---

Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product.  
 Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

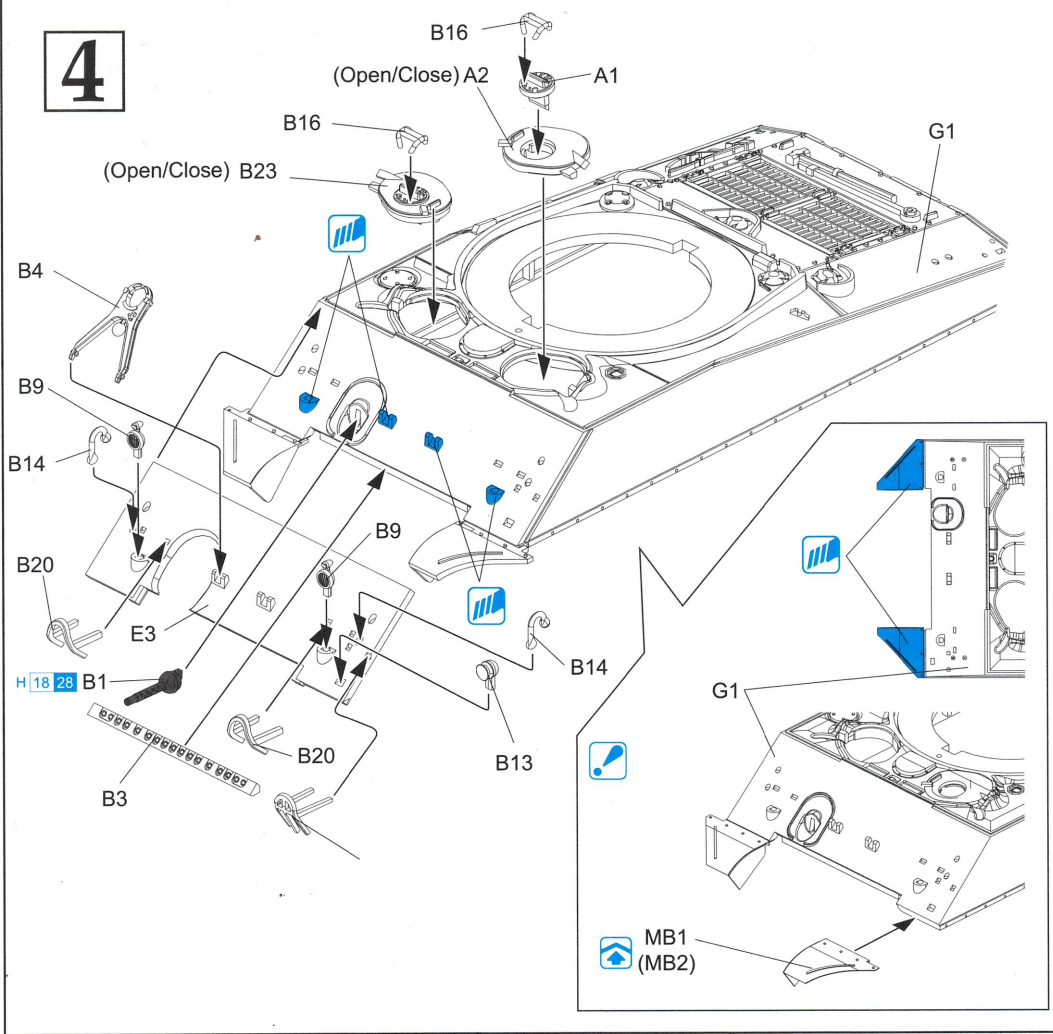
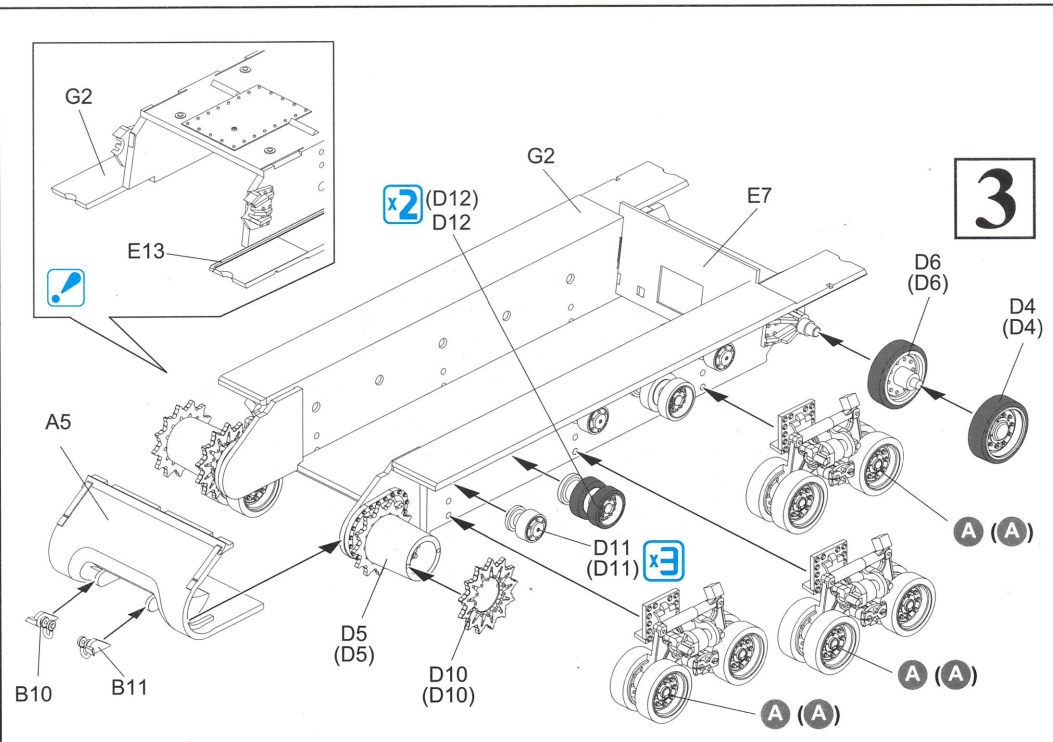
**H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR**

H12 33	つや消レグブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	艶黒色
H16 23	黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H30 43	オリーブドラブ FS34087	1711	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖綠色

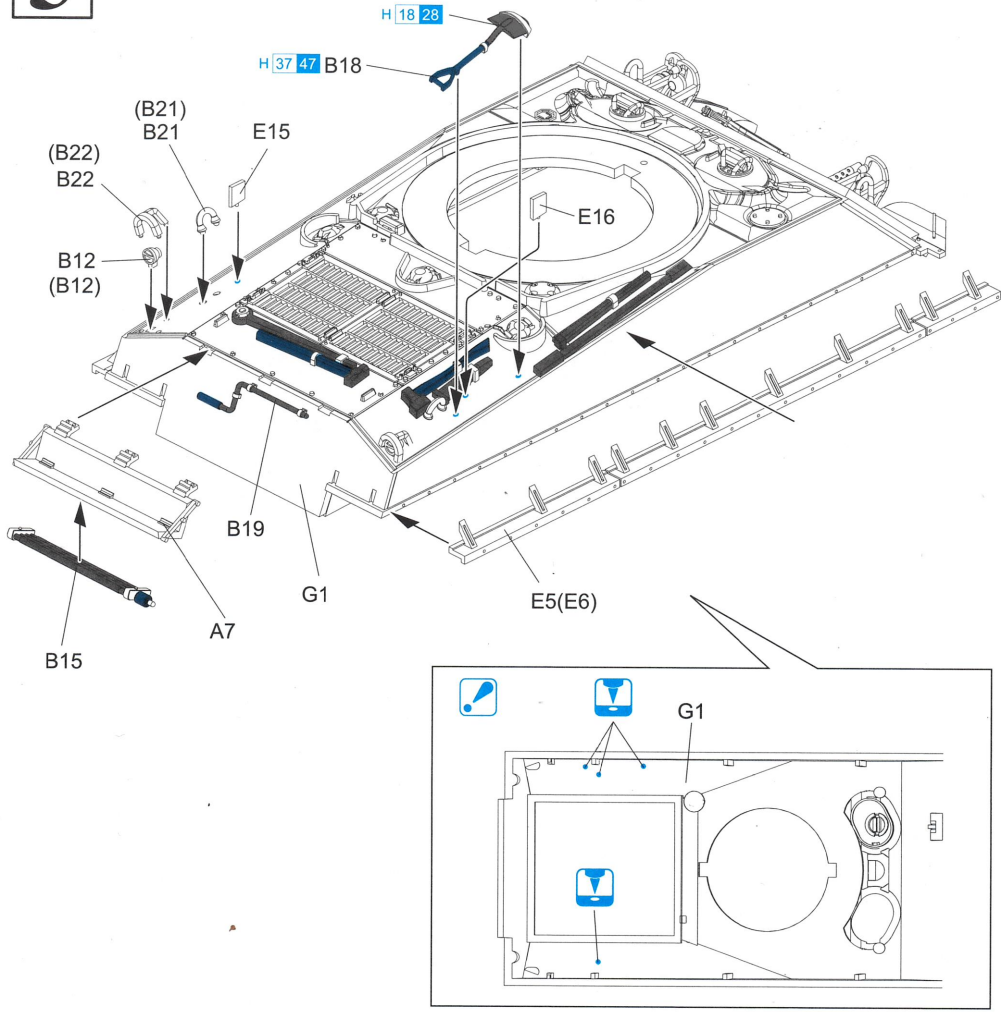
**1**

**2**

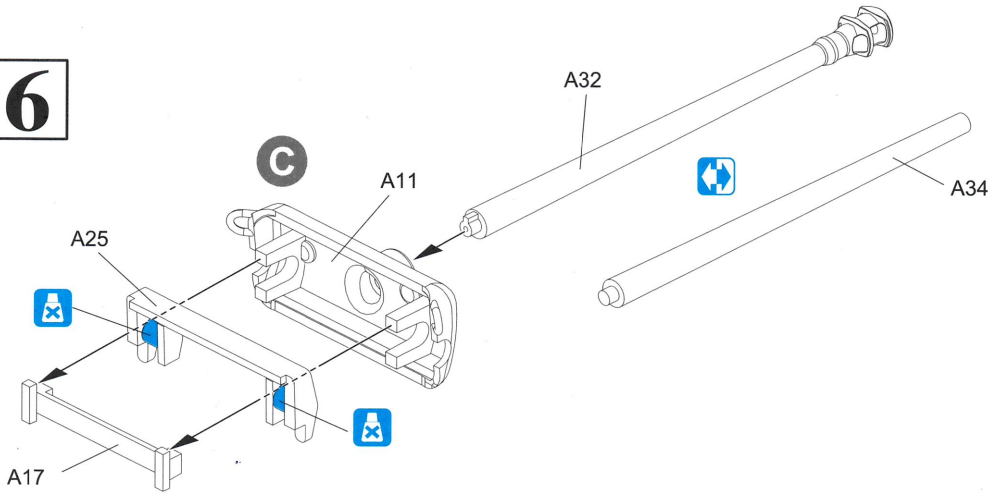
**4**



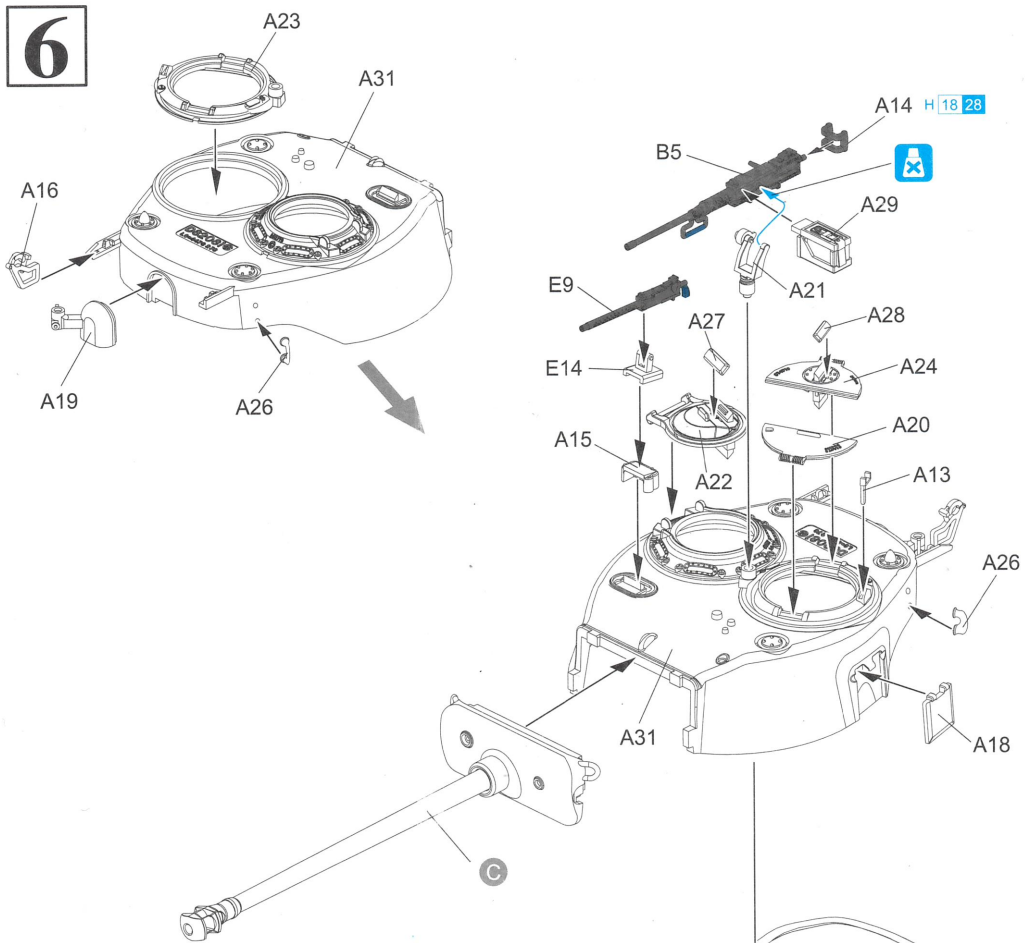
5



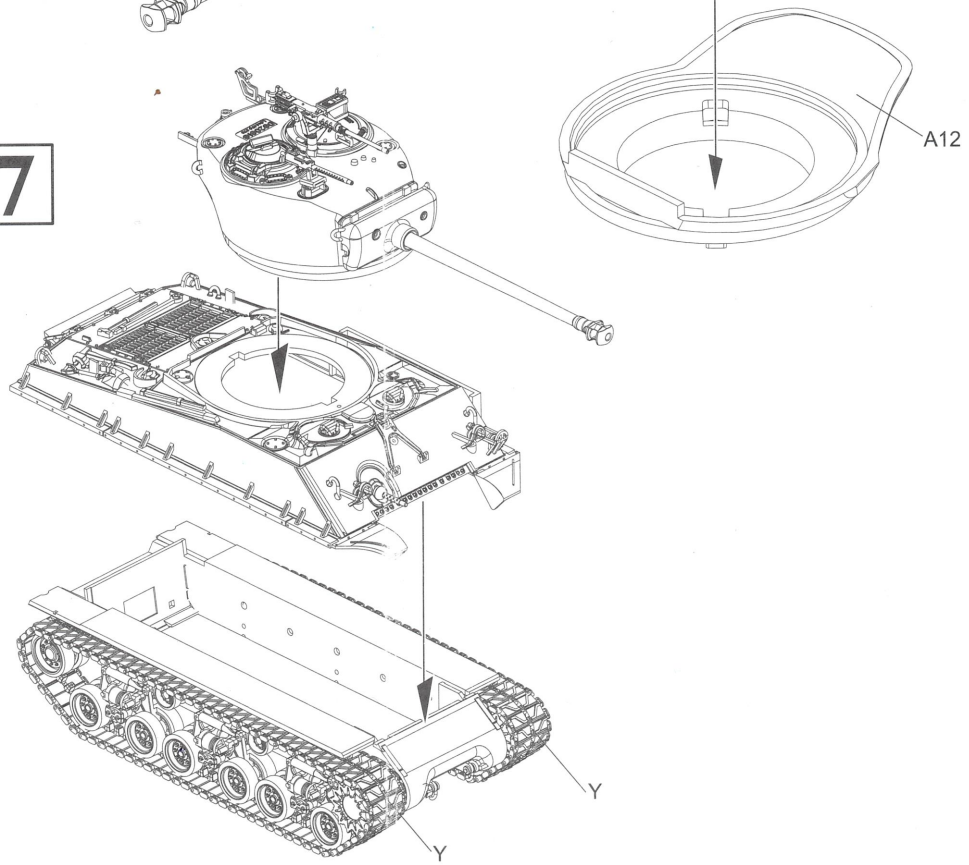
6



6



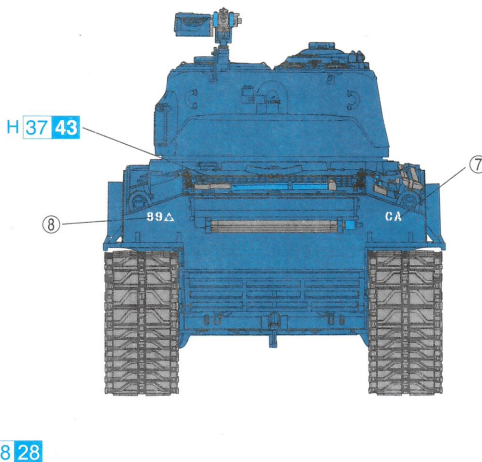
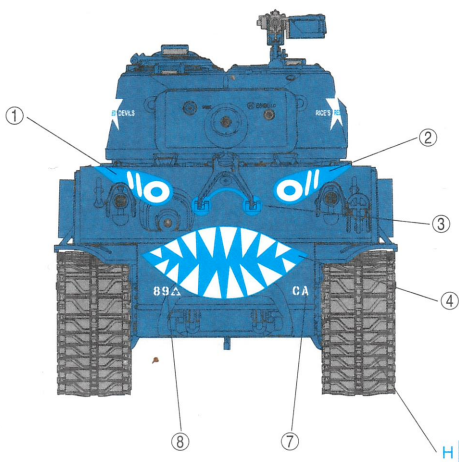
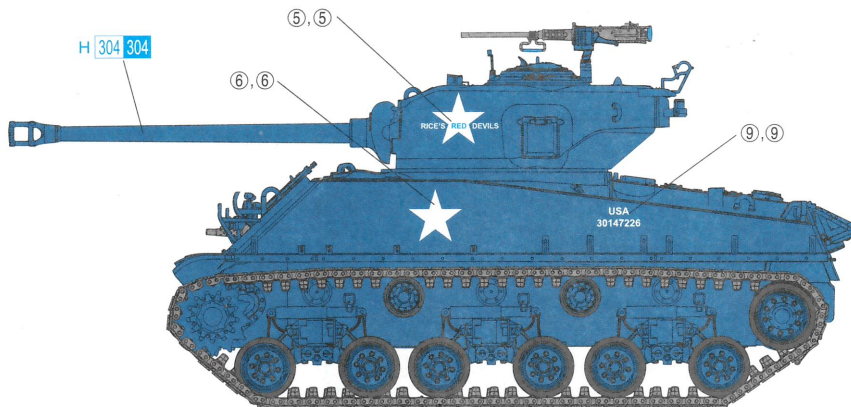
7



# Paint & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pitture 標貼及着色指示

Co.C, 89th Tank Battalion, Han River, Korea 1951



## ■デカールの貼り方

- ① デカールを貼るごころのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水がらしたらタオルの上におき、指先でデカールが動くが確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけ布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

## ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

## ■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

## ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

## ■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

## ■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

Dragon Europe:  
c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



**DRAGON**

Copyright © 2020  
7570-01